



APPENDIĊI A (MT)

# POETRY ON FILM 2018

Poeżiji magħżula minn Dr Immanuel Mifsud

OLIVER FRIGGIERI

## IL-FANAL

Bħax-xtieli tal-kappar modest imqabbad  
mas-swar, u bħall-bebbux li reġa' ħareġ  
ferħan fuq l-art imxarrba, żewġ namrati  
marbuta ma' xulxin fil-kantuniera  
taħt il-fanal mixgħul, fihom il-ħajja.

Dalwaqt imorru d-dar, u l-fanal waħdu  
jibda jistenna s'għada li t-tnejn jigu  
jitgħannqu fl-istess ħin taħt id-dawl tiegħu.

## SETTEMBRU F'BUDAPEST

Kartolina mill-bogħod għal binti Sara

Il-korvu bakkar, bl-għajta tiegħu qajjem  
digà lin-nies tat-triq. Is-sħab sewdieni  
bħall-bieraħ jgħatti llum ukoll is-sema.  
It-tren fil-bogħod jinstema' ġej u sejjer,  
l-iskossi tal-vaguni ritmu wieħed  
skont il-mogħdija fissa tal-binarji.  
Il-qtar tax-xita jmiss mal-ħġieġ tat-tieqa  
u mbagħad bil-mod il-mod jizzerzaq 'l isfel.  
Iż-żiffa kiesha tidhol dritt fil-kamra  
u l-aħħar nghan itir. Ġurnata ġdida,  
l-istess mistoqsijiet, l-istess silenzji,  
arlogg li jdur l-istess, mingħajr sorpriżi.  
Il-korvu għadu jtir fuq soqfa u sigar,  
ikanta waħdu l-ferħ li hu biss jifhem.



## APPENDIĊI A (MT)

### IL-LEJL F'DAN L-ISTAZZJON

Il-lejl f'dan l-istazzjon wasal ftit qabli,  
xejn aktar ma nistenna. Telqet issa  
qajl qajl il-ferrovija minn quddiemi.  
Jien nilheg, hi titħarrek bla ma tgħagġel,  
għajjiena t-tnejn f'dir-rokna ta' belt rieqda.  
Il-lejl f'dan l-istazzjon jasal ftit kmieni,  
u dan kien l-aħħar vjaġġ. Vaguni suwed  
jinħbew fid-dlam, u l-aħħar ħoss ibatti  
u tbatti fija t-tama ta' belt oħra.

ACHILLE MIZZI

ŽUNŽAN

Dan żunżan  
jew vjolinċell ta' Pablo Casals,  
qed jingħi t-tnaħniha  
tat-tlieta ta' wara nofsinhar titbaskat  
fuq ġisem Svediża midluka  
bl-*ambra solaire*  
fir-ramel tal-Armier?

KAFÈ

Dur, dur ...  
inkaljatur,  
kejla kafè karwatli  
ħa niħnu fil-miħna.  
Mill-imsieħen imsoffi  
ikkargat il-kafè  
sa ma jiled  
id-duwa tas-seħer.  
U nibqa' nishar  
tul dawn l-iljieli,  
mill-firmament nidistilla  
l-elizir  
tal-poeżija.

AGUNIJA

Gegwiġija ta' mlievez isaffru  
fis-siġar fl-għaxija  
tinstema' fil-qurriegħa  
l-aħħar tisfira  
tad-demmm jirtira  
fil-mewt.